Detta dokument är endast avsett som dokumentationshjälpmedel och institutionerna ansvarar inte för innehållet

►**B** **EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS BESLUT nr 573/2007/EG**

av den 23 maj 2007

om inrättande av Europeiska flyktingfonden för perioden 2008–2013 som en del av det allmänna programmet ”Solidaritet och hantering av migrationsströmmar” och om upphävande av rådets beslut 2004/904/EG

(EUT L 144, 6.6.2007, s. 1)

Ändrad genom:

		Officiella tidningen		
		nr	sida	datum
►**M1**	Europaparlamentets och rådets beslut nr 458/2010/EU av den 19 maj 2010	L 129	1	28.5.2010
►**M2**	Europaparlamentets och rådets beslut nr 281/2012/EU av den 29 mars 2012	L 92	1	30.3.2012

▼B

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS BESLUT nr 573/2007/EG

av den 23 maj 2007

om inrättande av Europeiska flyktingfonden för perioden 2008–2013 som en del av det allmänna programmet ”Solidaritet och hantering av migrationsströmmar” och om upphävande av rådets beslut 2004/904/EG

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA DIREKTIV

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 63.2 b,

med beaktande av kommissionens förslag,

med beaktande av Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs yttrande ([1]),

med beaktande av Regionkommitténs yttrande ([2]),

i enlighet med förfarandet i artikel 251 i fördraget ([3]), och

av följande skäl:

(1) För att gradvis upprätta ett område med frihet, säkerhet och rättvisa föreskrivs i fördraget både åtgärder för att säkerställa den fria rörligheten för personer, tillsammans med kompletterande åtgärder avseende kontroller vid yttre gränser, asyl och invandring, och andra åtgärder som rör asyl, invandring och skyddet för tredjelandsmedborgares rättigheter.

(2) Europeiska rådet i Tammerfors den 15–16 oktober 1999 bekräftade sin vilja att upprätta ett område med frihet, säkerhet och rättvisa. Därför är det nödvändigt att en gemensam europeisk politik för asyl och migration samtidigt inbegriper rättvis behandling av tredjelandsmedborgare och bättre hantering av migrationsflödena. En gemensam asylpolitik, som omfattar ett gemensamt europeiskt asylsystem, bör utgöra en integrerande del av Europeiska unionens mål att gradvis upprätta ett område med frihet, säkerhet och rättvisa som är öppet för personer som tvingade av omständigheterna söker skydd inom Europeiska unionen på laglig väg.

(3) Detta beslut respekterar de grundläggande rättigheter och iakttar de principer som erkänns framför allt i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna och i Genèvekonventionen om flyktingars rättsliga ställning av den 28 juli 1951, kompletterad genom New York-protokollet av den 31 januari 1967 (nedan kallad ”Genèvekonventionen”).

([1]) EUT C 88, 11.4.2006, s. 15.
([2]) EUT C 115, 16.5.2006, s. 47.
([3]) Europaparlamentets yttrande av den 14 december 2006 (ännu ej offentliggjort i EUT) och rådets beslut av den 7 maj 2007.

▼B

(4) När det gäller behandlingen av personer som omfattas av detta beslut är medlemsstaterna bundna av sina skyldigheter enligt de internationella rättsliga instrument som de är parter i och som förbjuder diskriminering.

(5) I överensstämmelse med FN-konvention om barnets rättigheter bör barnets intressen komma i främsta rummet när medlemsstaterna genomför detta beslut.

(6) Genomförandet av denna politik bör bygga på solidaritet mellan medlemsstaterna och förutsätter mekanismer som främjar en balans mellan medlemsstaternas insatser för att ta emot flyktingar och fördrivna personer och bära följderna av detta. I detta syfte inrättades Europeiska flyktingfonden för perioden 2000–2004 genom rådets beslut 2000/596/EG ([1]). Detta beslut ersattes av rådets beslut 2004/904/EG av den 2 december 2004 om inrättande av Europeiska flyktingfonden för perioden 2005–2010 ([2]). Detta säkerställde fortsatt solidaritet mellan medlemsstaterna mot bakgrund av den nyligen antagna gemenskapslagstiftningen på asylområdet, och med hänsyn till erfarenheterna vid genomförandet av Europeiska flyktingfonden under perioden 2000–2004.

(7) I Haagprogrammet av den 4 och 5 november 2004 ställde Europeiska rådet upp en rad mål och prioriteringar i syfte att inleda den andra etappen av utvecklingen av det gemensamma europeiska asylsystemet.

(8) Europeiska rådet betonade särskilt att det är nödvändigt för EU att i en anda av delat ansvar bidra till ett mer tillgängligt, rättvist och effektivt internationellt system för skydd och att snarast möjligt ge tillgång till skydd och långsiktiga lösningar och uppmanade till att det utarbetas regionala EU-skyddsprogram, inbegripet ett gemensamt program för vidarebosättning för de medlemsstater som är beredda att delta i ett sådant program.

(9) Europeiska rådet efterlyste också lämpliga strukturer med deltagande av medlemsstaternas nationella asylmyndigheter för att underlätta praktiskt och aktivt samarbete i syfte att upprätta ett enda förfarande som omfattar hela EU med gemensam sammanställning, bedömning och användning av information om ursprungsländer samt att ta itu med de särskilda påfrestningar på asylsystemen och mottagningskapaciteten som bland annat kan bero på geografisk belägenhet.

(10) En ny Europeisk flyktingfond (nedan kallad ”fonden”) bör inrättas mot bakgrund av inrättandet av Europeiska integrationsfonden för integration av tredjelandsmedborgare som lagligen vistas inom EU, Europeiska återvändandefonden för tredjelandsmedborgare som olagligen vistas inom EU och Fonden för yttre gränser för perioden 2007–2013 som en del av det allmänna programmet ”Solidaritet och hantering av migrationsströmmar”, särskilt i syfte att inrätta gemensamma system för förvaltning, kontroll och utvärdering.

([1]) EGT L 252, 6.10.2000, s. 12.
([2]) EUT L 381, 28.12.2004, s. 52.

▼B

(11) Mot bakgrund av fondens tillämpningsområde och syfte bör den inte under några förhållanden stödja åtgärder som avser områden och centrum för kvarhållande av personer i tredje länder.

(12) Det är nödvändigt att anpassa fondens varaktighet efter den fleråriga budgetramens varaktighet i enlighet med det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning ([1]).

(13) Det här beslutet har utformats som en del av ett sammanhängande ramverk vilket även omfattar Europaparlamentets och rådets beslut nr 574/2007/EG av den 23 maj 2007 om inrättande av Fonden för yttre gränser för perioden 2007–2013 som en del av det allmänna programmet ”Solidaritet och hantering av migrationsströmmar” ([2]), Europaparlamentets och rådets beslut nr 575/2007/EG av den 23 maj 2007 om inrättande av Europeiska återvändandefonden för perioden 2008–2013 som en del av det allmänna programmet ”Solidaritet och hantering av migrationsströmmar” ([3]) samt rådets beslut 2007/.../EG av den 23 maj 2007 om inrättande av Europeiska fonden för integration av tredjelandsmedborgare för perioden 2007–2013 som en del av det allmänna programmet ”Solidaritet och hantering av migrationsströmmar” ([4]), och som syftar till en rättvis ansvarsfördelning mellan medlemsstaterna vad gäller de ekonomiska effekterna av införandet av integrerad förvaltning av Europeiska unionens yttre gränser och genomförandet av en gemensam asyl- och invandringspolitik enligt avdelning IV i tredje delen av fördraget.

(14) Det är lämpligt att stödja och förbättra medlemsstaternas insatser för att ge flyktingar, fördrivna personer och mottagare av subsidiärt skydd lämpliga mottagningsvillkor, i enlighet med rådets direktiv 2004/83/EG av den 29 april 2004 om miniminormer för när tredjelandsmedborgare eller statslösa personer skall betraktas som flyktingar eller som personer som av andra skäl behöver internationellt skydd samt om dessa personers rättsliga ställning och om innehållet i det beviljade skyddet ([5]), att tillämpa rättvisa och effektiva asylförfaranden och att främja god praxis på asylområdet, för att skydda rättigheterna för personer som behöver internationellt skydd och för att medlemsstaternas asylsystem skall kunna fungera effektivt.

(15) Ett av målen för Genèvekonventionen är att flyktingar skall integreras i samhället i det land där de har bosatt sig. Det är nödvändigt att dessa personer får del av värderingarna i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna. Därför bör medlemsstaternas åtgärder för att främja social, ekonomisk och kulturell integration stödjas, eftersom sådana åtgärder bidrar till att förverkliga en av gemenskapens grundläggande uppgifter enligt artikel 2 och artikel 3.1 k i fördraget, nämligen att stärka och bevara ekonomisk och social sammanhållning.

([1]) EUT C 139, 14.6.2006, s. 1.
([2]) Se sidan 22 i detta nummer av EUT.
([3]) Se sidan 45 i detta nummer av EUT.
([4]) Ännu ej offentliggjort i EUT.
([5]) EUT L 304, 30.9.2004, s. 12.

▼B

(16) Mot bakgrund av Haagprogrammet är det nödvändigt att se till att fondens medel används så effektivt som möjligt för att uppnå målen med EU:s asylpolitik med beaktande av behovet att stödja vidarebosättning och praktiskt samarbete mellan medlemsstaterna, bland annat som ett sätt att hantera särskilda påfrestningar på mottagningskapacitet och asylsystem.

(17) Fonden bör stödja medlemsstaternas ansträngningar att öka kapaciteten att utveckla, övervaka och utvärdera sin asylpolitik mot bakgrund av deras förpliktelser enligt gemenskapslagstiftningen, särskilt för att kunna inleda praktiskt samarbete mellan medlemsstaterna.

(18) Fonden bör också stödja medlemsstaternas frivilliga ansträngningar för att ge tillgång till internationellt skydd och en varaktig lösning på sina territorier för flyktingar och fördrivna personer som FN:s flyktingkommissariat (UNHCR) anser är berättigade till vidarebosättning. Det rör sig bland annat om medlemsstaternas insatser för att bedöma vidarebosättningsbehoven och överföra berörda personer till sina territorier i syfte att bevilja dem en säker rättslig ställning och främja en effektiv integration.

(19) Det ligger i fondens natur, att den bör kunna stödja frivilliga insatser där medlemsstaterna inbördes bestämmer att dela på bördorna genom överföring av personer som beviljats internationellt skydd, och personer som söker internationellt skydd från en medlemsstat till en annan, vilket ger dem likvärdigt skydd.

(20) Fonden bör också kunna erbjuda lämpligt stöd till medlemsstaternas gemensamma ansträngningar att fastställa, dela och främja goda arbetsmetoder och upprätta effektiva samarbetsformer för att höja kvaliteten på beslutsfattandet inom ramen för det gemensamma europeiska asylsystemet.

(21) Det bör inrättas en finansiell reserv för genomförande av brådskande åtgärder vid massiv tillströmning av fördrivna personer som söker tillfälligt skydd i enlighet med rådets direktiv 2001/55/EG av den 20 juli 2001 om miniminormer för att ge tillfälligt skydd vid massiv tillströmning av fördrivna personer och om åtgärder för att främja en balans mellan medlemsstaternas insatser för att ta emot dessa personer och bära följderna av detta ([1]).

(22) Det bör även vara möjligt att använda denna finansiella reserv för att stödja medlemsstaterna i situationer med särskilda påfrestningar på grund av en plötslig tillströmning av ett stort antal personer som kan vara i behov av internationellt skydd, där det ställs stora och omedelbara krav på medlemsstaternas mottagningskapacitet eller asylsystem. Villkoren och förfarandet för att bevilja ekonomiskt stöd i dessa situationer bör fastställas.

([1]) EUT L 212, 7.8.2001, s. 12.

▼B

(23) Stödet från fonden skulle bli effektivare och mer målinriktat om medfinansieringen av stödberättigande åtgärder grundas på ett flerårigt program som skall ses över efter halva tiden och ett årligt program som utarbetas av varje medlemsstat med beaktande av dess situation och behov.

(24) Samtidigt som det är lämpligt att ett fast belopp tilldelas varje medlemsstat, står det fast att det är rimligt att fördela en stor andel av de årliga tillgängliga medlen i förhållande till den börda som respektive medlemsstat bär till följd av sina insatser för att ta emot flyktingar och fördrivna personer, inklusive flyktingar som åtnjuter internationellt skydd inom ramen för nationella program.

(25) Personer som beviljats internationellt skydd och en varaktig lösning genom vidarebosättning bör inkluderas i det antal personer som beviljats internationellt skydd som ligger till grund för fördelningen av de årliga tillgängliga medlen mellan medlemsstaterna.

(26) På grund av betydelsen av den strategiska användningen av vidarebosättning av personer från länder eller regioner som utsetts att genomföra de regionala skyddsprogrammen, är det nödvändigt att ge ytterligare ekonomiskt stöd till vidarebosättning av personer från de västra nya oberoende staterna och Afrika söder om Sahara, som nämns i kommissionens meddelande till rådet och Europaparlamentet om regionala skyddsprogram av den 1 september 2005 och rådets slutsatser av den 12 oktober 2005, och från andra länder eller regioner som kommer att utpekas i framtiden.

(27) Det är också viktigt att ge ytterligare ekonomiskt stöd till vidarebosättning för vissa särskilt utsatta kategorier av personer, där vidarebosättning anses vara den bästa lösningen på deras särskilda behov.

(28) Beträffande förvaltning tillsammans med medlemsstaterna enligt artikel 53.1 b i rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 av den 25 juni 2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget [1] (nedan kallad ”budgetförordningen”) bör villkoren för att kommissionen skall kunna utöva sitt ansvar när det gäller genomförandet av Europeiska gemenskapernas allmänna budget fastställas och skyldigheterna i samband med medlemsstaternas samarbete klargöras. Genom tillämpningen av dessa villkor skulle kommissionen kunna försäkra sig om att medlemsstaterna använder fonden på ett lagligt och korrekt sätt och i enlighet med principen om en sund ekonomisk förvaltning i den mening som avses i artikel 27 och artikel 48.2 i budgetförordningen.

[1] EGT L 248, 16.9.2002, s. 1. Förordningen ändrad genom förordning (EG, Euratom) nr 1995/2006 (EUT L 390, 30.12.2006, s. 1).

▼B

(29) Medlemsstaterna bör vidta lämpliga åtgärder för att säkerställa väl fungerande förvaltnings- och kontrollsystem och kvaliteten i genomförandet. Därför är det nödvändigt att fastställa generella principer och nödvändiga funktioner som alla program bör uppfylla.

(30) I enlighet med subsidiaritets- och proportionalitetsprinciperna bör medlemsstaterna ha huvudansvaret för genomförandet och kontrollen av fondens insatser.

(31) Medlemsstaternas skyldigheter när det gäller förvaltnings- och kontrollsystem, attestering av utgifter samt förebyggande, upptäckande och korrigering av oegentligheter och överträdelser av gemenskapslagstiftningen bör fastställas för att säkerställa ett effektivt och korrekt genomförande av deras fleråriga och årliga program. När det gäller förvaltning och kontroll är det särskilt viktigt att fastställa formerna för hur medlemsstaterna skall säkerställa att systemen har införts och fungerar tillfredsställande.

(32) Utan att det påverkar kommissionens befogenheter när det gäller finansiell kontroll bör samarbetet mellan medlemsstaterna och kommissionen på detta område uppmuntras.

(33) Effektiviteten hos och verkningarna av de åtgärder som stöds av fonden beror också på utvärderingen av dessa och på spridningen av resultaten. Medlemsstaternas och kommissionens ansvar i detta avseende samt metoder som garanterar utvärderingens tillförlitlighet och den tillhörande informationens kvalitet bör formellt fastställas.

(34) Med tanke på betydelsen av att gemenskapsfinansiering synliggörs bör kommissionen tillhandahålla vägledning för att underlätta för varje myndighet, icke-statlig organisation, internationell organisation eller annan enhet som beviljas medel från denna fond att på lämpligt sätt bekräfta mottagandet av stödet, med beaktande av praxis för andra instrument under delad förvaltning som exempelvis strukturfonderna.

(35) Åtgärderna bör utvärderas så att deras verkan kan ses över och bedömas efter halva tiden. Utvärderingen bör integreras i åtgärderna för övervakning av projektet.

(36) Genom detta beslut fastställs, för hela den tid programmet pågår, en finansieringsram som utgör den särskilda referensen för budgetmyndigheten under det årliga budgetförfarandet enligt punkt 37 i det interinstitutionella avtalet om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning.

(37) Eftersom målet för detta beslut, nämligen att främja en balans mellan medlemsstaternas insatser för att ta emot flyktingar och fördrivna personer, inte i tillräcklig utsträckning kan uppnås av medlemsstaterna, och det därför bättre kan uppnås på gemenskapsnivå, kan gemenskapen vidta åtgärder i enlighet med subsidiaritetsprincipen i artikel 5 i fördraget. I enlighet med proportionalitetsprincipen i samma artikel går detta beslut inte utöver vad som är nödvändigt för att uppnå detta mål.

▼B

(38) De åtgärder som krävs för att genomföra detta beslut bör antas i enlighet med rådets beslut 1999/468/EG av den 28 juni 1999 om de förfaranden som skall tillämpas vid utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter ([1]).

(39) Eftersom den åtgärd i detta beslut som gäller antagandet av strategiska riktlinjer har allmän räckvidd och avser att ändra icke väsentliga delar av detta beslut bland annat genom att stryka vissa av dessa delar eller genom att komplettera detta beslut genom tillägg av nya icke väsentliga delar, bör den antas i enlighet med det föreskrivande förfarandet med kontroll i artikel 5a i beslut 1999/468/EG. Av effektivitetsskäl bör de normala tidsfristerna för det föreskrivande förfarandet med kontroll förkortas för antagandet av de strategiska riktlinjerna.

(40) Beslut 2004/904/EG bör upphävas.

(41) I enlighet med artikel 3 i protokollet om Förenade kungarikets och Irlands ställning, som är fogat till fördraget om Europeiska unionen och fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, har Irland genom en skrivelse av den 6 september 2005 meddelat sin önskan att delta i antagandet och tillämpningen av detta beslut.

(42) I enlighet med artikel 3 i protokollet om Förenade kungarikets och Irlands ställning, som är fogat till fördraget om Europeiska unionen och fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, har Förenade kungariket genom en skrivelse av den 27 oktober 2005 meddelat sin önskan att delta i antagandet och tillämpningen av detta beslut.

(43) Enligt artiklarna 1 och 2 i protokollet om Danmarks ställning som är fogat till fördraget om Europeiska unionen och till fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen deltar Danmark inte i antagandet av detta beslut som varken är bindande för eller tillämpligt i Danmark.

(44) I enlighet med artikel 67.2 andra strecksatsen i fördraget har, genom rådets beslut 2004/927/EG av den 22 december 2004 om att låta delar av de områden som omfattas av avdelning IV i tredje delen i fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen regleras av förfarandet i artikel 251 i det fördraget ([2]), det förfarande som avses i artikel 251 i fördraget gjorts tillämpligt inom de områden som omfattas av artikel 62.1, 62.2 a och 62.3, samt artikel 63.2 b och 63.3 b i fördraget.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

([1]) EGT L 184, 17.7.1999, s. 23. Beslutet ändrat genom beslut nr 2006/512/EG (EUT L 200, 22.7.2006, s. 11).
([2]) EUT L 396, 31.12.2004, s. 45.

▼B

KAPITEL I

SYFTE, MÅL OCH ÅTGÄRDER

Artikel 1

Syfte och tillämpningsområde

Genom detta beslut inrättas Europeiska flyktingfonden (nedan kallad ”fonden”) för perioden från och med den 1 januari 2008 till och med den 31 december 2013 som en del av en enhetlig ram som även inbegriper beslut nr 574/2007/EG, beslut nr 575/2007/EG och beslut 2007/.../EG, för att bidra till att förstärka området med frihet, säkerhet och rättvisa samt tillämpningen av principen om solidaritet mellan medlemsstaterna.

I detta beslut fastställs de mål som fonden bidrar till, hur den skall genomföras, vilka finansiella medel som står till förfogande och enligt vilka kriterier de tillgängliga medlen skall fördelas.

I beslutet fastställs fondens förvaltningsregler som bland annat omfattar finansiella bestämmelser samt övervaknings- och kontrollmekanismer vilka bygger på delat ansvar mellan kommissionen och medlemsstaterna.

Artikel 2

Fondens allmänna mål

1. Fondens allmänna mål skall vara att stödja och uppmuntra medlemsstaternas insatser för att ta emot flyktingar och fördrivna personer och bära följderna av detta, genom att medfinansiera de åtgärder som föreskrivs i detta beslut med hänsyn till gemenskapslagstiftningen inom området.

2. På initiativ från medlemsstaterna eller kommissionen skall fonden bidra till att finansiera tekniskt stöd.

Artikel 3

Stödberättigande åtgärder i medlemsstaterna

1. Fonden skall stödja åtgärder som genomförs i medlemsstaterna som rör en eller flera av följande punkter:

a) Mottagningsvillkor och asylförfaranden.

b) Integration av personer som avses i artikel 6, vars vistelse i en viss medlemsstat är långvarig och stadigvarande.

c) Ökning av medlemsstaternas kapacitet att utveckla, övervaka och utvärdera sin asylpolitik mot bakgrund av deras förpliktelser enligt gällande och framtida gemenskapslagstiftning i fråga om det gemensamma europeiska asylsystemet, särskilt för att kunna inleda praktiskt samarbete mellan medlemsstaterna.

▼B

d) Vidarebosättning av personer som anges i artikel 6 e. Vid tillämpningen av detta beslut avser vidarebosättning den process genom vilken medborgare i tredje land eller statslösa personer på begäran av UNHCR på grundval av deras behov av internationellt skydd överförs från ett tredjeland till en medlemsstat där de får rätt att uppehålla sig med någon av följande status:

i) Flyktingstatus i den mening som avses i artikel 2 d i direktiv 2004/83/EG.

ii) En ställning som ger samma rättigheter och förmåner enligt den nationella lagstiftningen och gemenskapsrätten som flyktingstatus.

e) Överföring av personer som ingår i de kategorier som anges i artikel 6 a och 6 b från den medlemsstat som beviljade dem internationellt skydd till en annan medlemsstat där de kommer att beviljas liknande skydd och av personer som ingår i den kategori som anges i artikel 6 c till en annan medlemsstat där deras ansökningar om internationellt skydd kommer att behandlas.

2. När det gäller mottagningsförhållanden och handläggning av asylärenden skall de stödberättigande åtgärderna innefatta följande:

a) Infrastruktur eller tjänster för inkvartering.

b) Strukturer och utbildning för att tillförsäkra asylsökande tillgång till asylförfaranden.

c) Materiellt bistånd, hälsovård och psykologisk vård.

d) Socialt bistånd, information eller hjälp med administrativa och/eller rättsliga förfaranden samt information eller rådgivning när det gäller tänkbara utfall av asylförfaranden, inbegripet aspekter såsom frivilligt återvändande.

e) Juridiskt och språkligt bistånd.

f) Utbildning, språkundervisning och andra initiativ som är förenliga med den berörda personens status.

g) Stödtjänster som översättning och utbildning för att bidra till bättre mottagningsförhållanden samt effektivare och bättre handläggning av asylärenden.

h) Information till lokalsamhällen samt utbildning av personalen vid lokala myndigheter, som kommer i kontakt med de personer som tas emot i värdlandet.

i) Överföring av personer som ingår i den kategori som anges i artikel 6 c från en medlemsstat där de befinner sig till den medlemsstat som ansvarar för behandlingen av deras asylansökan.

3. När det gäller integration i medlemsstaternas samhällen av de personer som avses i punkt 1 b och av medlemmar av deras familjer skall de stödberättigande åtgärderna innefatta följande:

a) Rådgivning och bistånd när det gäller t.ex. bostäder, försörjningsmöjligheter, inträde på arbetsmarknaden samt hälsovård, psykologisk vård och social omsorg.

b) Åtgärder som gör det möjligt för sådana personer att anpassa sig till samhället i medlemsstaten, på det sociokulturella området, samt att dela värderingarna i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna.

▼B

c) Åtgärder för att främja målgruppernas varaktiga och hållbara deltagande i det medborgerliga och kulturella livet.

d) Åtgärder som inriktas på utbildning, erkännande av kvalifikationer och examina.

e) Insatser som syftar till att underlätta för dessa personer att ta makten över sin egen situation och försörja sig själva.

f) Åtgärder som främjar meningsfull kontakt och konstruktiv dialog mellan dessa personer och det mottagande samhället, inklusive åtgärder som främjar medverkan från viktiga partner som allmänheten, lokala myndigheter, flyktingorganisationer, frivilliga grupper, arbetsmarknadens parter och det civila samhället i stort.

g) Åtgärder för att bistå dessa personer med att förvärva kompetens, inklusive språkutbildning.

h) Åtgärder som främjar lika tillgång och likvärdiga resultat när det gäller dessa personers kontakter med offentliga institutioner.

4. Särskilt följande insatser som gäller medlemsstaternas ökade kapacitet att utveckla, övervaka och utvärdera sin asylpolitik skall kunna få stöd från fonden:

a) Insatser som främjar insamling, sammanställning, användning och spridning av information om ursprungslandet, inklusive översättning.

b) Insatser som ökar kapaciteten att samla in, analysera och sprida statistik om asylförfaranden, mottagande, integration och personer som beviljats internationellt skydd.

c) Insatser som ökar förmågan att bedöma asylansökningar, inklusive överklagande.

d) Insatser som bidrar till utvärderingen av asylpolitiken, till exempel nationella konsekvensanalyser, enkäter bland målgrupperna, utarbetande av indikatorer och benchmarking.

5. Särskilt följande insatser som gäller vidarebosättning skall kunna få stöd från fonden:

a) Insatser för att upprätta och utforma ett vidarebosättningsprogram.

b) Insatser i samband med den bedömning av potentiella fall av vidarebosättning som görs av medlemsstaternas ansvariga myndigheter, till exempel tjänsteresor till värdlandet, intervjuer samt läkar- och säkerhetsundersökningar.

c) Hälsobedömning och medicinsk behandling före avresan.

d) Materiellt bistånd före avresan.

e) Informationsåtgärder före avresan.

f) Researrangemang, inklusive medicinska ledsagare.

g) Information och hjälp omedelbart efter ankomsten, inklusive tolkning.

▼B

6. Särskilt följande insatser som gäller överföring mellan medlemsstater av personer som beviljats, eller som ansökt om, internationellt skydd skall kunna få stöd från fonden:

a) Informationsåtgärder före avresan.

b) Researrangemang, inklusive medicinska ledsagare.

c) Information och hjälp omedelbart efter ankomsten, inklusive tolkning.

7. De insatser som anges i punkterna 2 och 3 skall också kunna få stöd från fonden när de riktas till de målgrupper som anges i artikel 6 e.

8. De åtgärder som avses i punkterna 1–6 skall särskilt främja genomförandet av bestämmelserna i tillämplig gemenskapslagstiftning om det gemensamma europeiska asylsystemet.

9. I insatserna skall hänsyn tas till könsrelaterade frågor, barnens bästa, den speciella situationen för utsatta personer, till exempel underåriga, underåriga utan medföljande vuxen, funktionshindrade, äldre, gravida, ensamstående föräldrar med underåriga barn, och tortyroffer, eller offer för våldtäkt eller andra allvarliga former av psykiskt, fysiskt eller sexuellt våld eller sexuella övergrepp, offer för människohandel, personer i behov av akutsjukvård och nödvändig behandling av sjukdomar.

10. Fonden skall endast stödja åtgärder som avser sådan inkvartering av personer som avses i artikel 6 c, separat från områden eller centrum som är enbart avsedda för personer som vägrats inresa eller för personer som gripits efter att ha passerat gränsen olagligt eller när de närmar sig någon yttre gräns för att på olaglig väg ta sig in på medlemsstaternas territorium.

Artikel 4

Gemenskapens åtgärder

1. På kommissionens initiativ får högst ►**M1** 4 % ◄ av fondens tillgängliga medel användas för att finansiera gränsöverskridande åtgärder eller åtgärder av intresse för hela gemenskapen (nedan kallade ”gemenskapsåtgärder”) när det gäller asylpolitik och åtgärder för de målgrupper som avses i artikel 6.

2. För att berättiga till stöd skall gemenskapsåtgärderna särskilt uppfylla följande krav:

▼M1

_____

▼B

b) De skall stödja inrättandet av nätverk för gränsöverskridande samarbete och pilotprojekt som grundas på gränsöverskridande partnerskap mellan organ i minst två medlemsstater och som utformats för att stimulera till innovation, underlätta utbyte av erfarenheter och god praxis samt höja kvaliteten i asylpolitiken.

c) De skall stödja gränsöverskridande kampanjer för att höja allmänhetens medvetenhet om frågorna.

▼B

d) De skall stödja undersökningar, spridning och utbyte av information om bästa praxis och andra aspekter av asylpolitiken, bland annat om användning av den modernaste tekniken och om samarbete på nationell nivå mellan de främsta samarbetspartnerna, exempelvis lokala och regionala myndigheter, flyktingorganisationer och grupper med frivilliga.

e) De skall stödja pilotprojekt, inklusive innovativa projekt och studier för att undersöka möjligheten till nya former av gemenskapssamarbete och gemenskapslagstiftning inom området.

▼M1

_____

▼B

g) De skall erbjuda strukturellt stöd till nätverk av icke-statliga organisationer för bistånd till flyktingar och asylsökande vilka är representerade i minst tio medlemsstater, avsett att underlätta utbyte av erfarenheter och god praxis och att se till att utvecklingen av gemenskapens asylpolitik och praxis beaktar erfarenheter som gjorts av icke-statliga organisationer och flyktingars och asylsökandes intresse.

h) De skall tillhandahålla stödtjänster till medlemsstaterna i väl dokumenterade nödsituationer där det krävs omedelbara åtgärder.

3. Det årliga arbetsprogrammet, i vilket prioriteringar fastställs för gemenskapens åtgärder, skall antas i enlighet med det förfarande som avses i artikel 52.2.

Artikel 5

Åtgärder vid kris

1. Om mekanismerna för tillfälligt skydd enligt direktiv 2001/55/EG träder i funktion, skall fonden, utöver de åtgärder som avses i artikel 3 och som komplement till dem, finansiera krisåtgärder till förmån för medlemsstaterna.

2. Utan att det påverkar tillämpningen av punkt 1 skall fonden också ge stöd till medlemsstaterna för nödåtgärder som syftar till att hantera situationer med särskilda påfrestningar. Sådana situationer kännetecknas av en plötslig tillströmning till särskilda platser vid gränserna av ett stort antal tredjelandsmedborgare som kan behöva internationellt skydd, vilket ställer exceptionellt stora och omedelbara krav på den berörda medlemsstatens mottagningskapacitet, asylsystem eller infrastruktur och kan medföra risker för människors liv, hälsa eller tillgång till skydd som föreskrivs i gemenskapslagstiftningen.

3. De insatser som genomförs för att hantera de situationer med särskilda påfrestningar som avses i punkt 2 skall kunna få stöd från fonden

a) om de skall genomföras omedelbart och det därför inte är praktiskt möjligt att föra in dem i det relevanta årliga programmet, och

b) om deras varaktighet inte överskrider sex månader.

▼B

4. De stödberättigande krisåtgärderna hänför sig till följande typer:

a) Mottagande och inkvartering.

b) Tillhandahållande av förnödenheter, däribland livsmedel och kläder.

c) Medicinskt, psykologiskt eller annat bistånd.

d) Personal- och administrationskostnader för att ta emot de berörda personerna och genomföra åtgärderna.

e) Logistik- och transportkostnader.

f) Juridiskt och språkligt bistånd.

g) Tillhandahållande av översättning och tolkning, experter på information om ursprungslandet och andra åtgärder som bidrar till en snabb identifiering av personer som kan behöva internationellt skydd och effektiv behandling av asylansökningar.

5. Åtgärder under punkt 4 kan stödjas av grupper med experter.

Artikel 6

Målgrupper

Målgrupperna enligt detta beslut skall omfatta följande:

a) Tredjelandsmedborgare eller statslösa personer med sådan rättslig ställning som anges i Genèvekonventionen och som har tillstånd att såsom flyktingar vistas i någon av medlemsstaterna.

b) Tredjelandsmedborgare eller statslösa personer som åtnjuter status som skyddsbehövande enligt direktiv 2004/83/EG.

c) Medborgare i tredje land eller statslösa personer som har ansökt om någon av de former av skydd som beskrivs i leden a och b.

d) Tredjelandsmedborgare eller statslösa personer som åtnjuter tillfälligt skydd enligt direktiv 2001/55/EG.

e) Medborgare i tredje land eller statslös person som är eller har varit vidarebosatt i en medlemsstat.

KAPITEL II

PRINCIPER FÖR STÖD

Artikel 7

Komplementaritet, överensstämmelse och förenlighet

1. Fonden skall ge stöd som kompletterar nationella, regionala och lokala åtgärder och som gör att gemenskapens prioriteringar integreras i åtgärderna.

2. Kommissionen och medlemsstaterna skall se till att stödet från fonden och från medlemsstaterna överensstämmer med gemenskapens verksamhet, politik och prioriteringar. Denna överensstämmelse skall särskilt anges i det fleråriga program som avses i artikel 18.

3. Insatser som finansieras av fonden skall vara förenliga med bestämmelserna i fördraget och i rättsakter som antagits i enlighet med dessa.

▼B

Artikel 8

Programplanering

1. Fondens mål skall uppnås inom ramen för den fleråriga programperioden 2008–2013 med en översyn efter halva tiden i enlighet med artikel 22. Den fleråriga programplaneringen skall omfatta prioriteringar och ett förfarande för förvaltning, beslutsfattande, revision och attestering.

2. De fleråriga program som har godkänts av kommissionen skall genomföras med hjälp av årliga program.

Artikel 9

Insatser enligt subsidiaritets- och proportionalitetsprinciperna

1. Genomförandet av de fleråriga och årliga program som avses i artiklarna 18 och 20 skall falla under medlemsstaternas ansvar på lämplig territoriell nivå i enlighet med den enskilda medlemsstatens eget institutionella system. Ansvaret skall utövas i enlighet med detta beslut.

2. När det gället revisionsbestämmelserna skall de resurser som kommissionen och medlemsstaterna använder variera beroende på gemenskapsstödets omfattning. Samma princip skall tillämpas på bestämmelser om utvärdering och rapporter om fleråriga och årliga program.

Artikel 10

Genomförande

1. Den gemenskapsbudget som avsatts till fonden skall genomföras i enlighet med artikel 53.1 b i budgetförordningen, med undantag av de gemenskapsåtgärder som avses i artikel 4 och det tekniska stöd som avses i artikel 15 i detta beslut.

2. Kommissionen skall utöva sitt ansvar för genomförandet av Europeiska unionens allmänna budget enligt följande:

a) Den skall kontrollera att medlemsstaterna har väl fungerande förvaltnings- och kontrollsystem i enlighet med de förfaranden som beskrivs i artikel 32.

b) Den skall helt eller delvis innehålla eller uppskjuta betalningar i enlighet med de förfaranden som beskrivs i artiklarna 41 och 42 om de nationella förvaltnings- och kontrollsystemen inte uppfyller kraven, och skall tillämpa eventuella andra nödvändiga finansiella korrigeringar i enlighet med de förfaranden som beskrivs i artiklarna 45 och 46.

Artikel 11

Partnerskap

1. Varje medlemsstat skall, i enlighet med gällande nationella regler och praxis, upprätta ett partnerskap med de myndigheter och organ som deltar i genomförandet av det fleråriga programmet eller som, enligt den berörda medlemsstaten, kan ge värdefulla bidrag till dess utveckling.

Sådana myndigheter och organ kan inbegripa behöriga regionala och lokala myndigheter samt behöriga myndigheter i städerna och andra offentliga myndigheter, internationella organisationer, särskilt UNHCR, och organ som företräder det civila samhället, som exempelvis icke-statliga organisationer eller arbetsmarknadens parter.

▼B

2. Ett sådant partnerskap skall genomföras i full överensstämmelse med respektive parts institutionella, rättsliga och finansiella behörighet.

KAPITEL III

BUDGETRAM

Artikel 12

Sammanlagda medel

▼M1

1. Finansieringsramen för genomförandet av detta beslut ska vara 614 miljoner EUR för perioden 1 januari 2008–31 december 2013.

▼B

2. Budgetmyndigheten skall bevilja de årliga anslagen inom budgetramen.

3. Kommissionen skall utarbeta preliminära årliga fördelningar per medlemsstat i enlighet med kriterierna i artikel 13.

Artikel 13

Årlig anslagsfördelning till stödberättigande åtgärder i medlemsstaterna

1. Varje medlemsstat skall erhålla ett fast belopp på 300 000 EUR från fondens årliga tilldelning.

Detta belopp skall höjas till 500 000 EUR per år för perioden 2008–2013 för de medlemsstater som anslöt sig till Europeiska unionen den 1 maj 2004.

Detta belopp skall höjas till 500 000 EUR per år för medlemsstater som ansluter sig till Europeiska unionen under perioden från 2007 till 2013 för den återstående delen av perioden från 2008 till 2013 från och med året efter deras anslutning.

2. Återstoden av de årliga tillgängliga medlen skall fördelas mellan medlemsstaterna enligt följande:

a) 30 % i förhållande till det antal personer som tagits emot under de tre föregående åren och som hör till någon av de kategorier som anges i artikel 6 a, b och e.

b) 70 % i förhållande till det antal personer som ingår i en av de kategorier som avses i artikel 6 c och d och som anlänt under de tre föregående åren.

I denna fördelning skall personer som avses i artikel 6 e inte tas med i den kategori som avses i artikel 6 a.

▼M2

3. Medlemsstaterna ska ta emot ett fast belopp i enlighet med punkt 3a för varje person som vidarebosatts på grundval av en eller flera av följande prioriteringar:

a) Personer från ett land eller en region som utsetts att genomföra ett regionalt skyddsprogram.

▼M2

b) Personer från en eller flera av följande utsatta grupper:

— Barn och kvinnor i riskzonen.

— Ensamkommande barn.

— Personer som överlevt våld och/eller tortyr.

— Personer med allvarliga medicinska behov som endast kan tillgodoses om de har vidarebosatts.

— Personer i akut eller brådskande behov av vidarebosättning av juridiska och/eller fysiska skyddsrelaterade skäl.

c) Unionens särskilda gemensamma prioriteringar för vidarebosättning för år 2013 som finns förtecknade i bilagan till detta beslut.

3a. Medlemsstaterna ska ta emot ett fast belopp på 4 000 EUR för varje person som vidarebosatts på grundval av de prioriteringar som förtecknas i punkt 3.

I nedanstående fall ska det fasta beloppet höjas enligt följande:

— 6 000 EUR per vidarebosatt person för de medlemsstater som tar emot det fasta beloppet för vidarebosättning från fonden för första gången.

— 5 000 EUR per vidarebosatt person för de medlemsstater som redan en gång under fondens tidigare verksamhetsår har mottagit det fasta beloppet för vidarebosättning från fonden.

4. En medlemsstat som tar emot en person för vidarebosättning på grundval av mer än en av unionens prioriteringar för vidarebosättning, vilka anges i punkt 3, får ta emot det fasta beloppet för denna person endast en gång.

▼B

5. Referensuppgifterna skall utgöras av den senaste statistiken från kommissionen (Eurostat) på grundval av data som lämnats av medlemsstaterna i enlighet med gemenskapslagstiftningen.

Om medlemsstaterna inte har förelagt kommissionen (Eurostat) den berörda statistiken skall de lämna preliminära uppgifter så snart som möjligt.

Innan kommissionen (Eurostat) godtar dessa uppgifter som referensuppgifter skall den bedöma de statistiska uppgifternas kvalitet, jämförbarhet och fullständighet i enlighet med normala operativa förfaranden. På begäran av kommissionen (Eurostat) skall medlemsstaterna lägga fram alla uppgifter som krävs för att göra detta.

▼M2

6. Senast den 1 maj 2012 ska medlemsstaterna meddela kommissionen en uppskattning av det antal personer som de kommer att ta emot för vidarebosättning på grundval av de prioriteringar som förtecknas i punkt 3 under det påföljande kalenderåret, inklusive en uppdelning enligt de olika kategorier som avses i den punkten. Kommissionen ska lämna denna information till den kommitté som avses i artikel 52.

7. Resultaten och effekterna av det ekonomiska incitamentet för vidarebosättningsåtgärder på grundval av de prioriteringar som förtecknas i punkt 3 ska rapporteras av medlemsstaterna i den rapport som avses i artikel 50.2 och av kommissionen i den rapport som avses i artikel 50.3.

▼B

Artikel 14

Finansieringsstruktur

1. Det ekonomiska stödet från fonden skall ges i form av bidrag.

2. De åtgärder som stöds av fonden skall medfinansieras från offentliga eller privata källor, skall genomföras utan vinstsyfte och får inte berättiga till finansiering från andra källor i Europeiska unionens allmänna budget.

3. Anslagen från fonden skall komplettera medlemsstaternas offentliga eller motsvarande utgifter för de åtgärder som omfattas av beslutet.

4. Gemenskapens bidrag till understödda projekt, när det gäller åtgärder som genomförs i medlemsstaterna enligt artikel 3, får inte överstiga 50 % av totalkostnaden för en särskild åtgärd.

Denna andel får ökas till 75 % för projekt som gäller särskilda prioriteringar i de strategiska riktlinjer som avses i artikel 17.

Gemenskapens bidrag skall ökas till 75 % i medlemsstater som omfattas av Sammanhållningsfonden.

5. Inom ramen för genomförandet av den nationella programplaneringen enligt kapitel IV skall medlemsstaterna välja ut projekt för finansiering, på grundval av följande minimikriterier:

a) Situationen och kraven i den berörda medlemsstaten.

b) Utgiftens kostnadseffektivitet, bl.a. med beaktande av antalet personer som berörs av projektet.

▼B

c) Erfarenheten, sakkunskapen och trovärdigheten hos den organisation som ansöker om finansiering och eventuella partnerorganisationer samt deras finansiella bidrag.

d) Den omfattning i vilken projektet kompletterar andra åtgärder som finansieras genom Europeiska unionens allmänna budget eller som en del av de nationella programmen.

6. Gemenskapens finansiella stöd till åtgärder via fonden skall i allmänhet beviljas för en period av högst tre år, under förutsättning att det görs en regelbunden granskning av uppnådda resultat.

7. Gemenskapens bidrag till stödinsatser som genomförs i enlighet med artikel 3.4 får inte överskrida 15 % av de samlade medel som tilldelas varje medlemsstat årligen i enlighet med artikel 13.

Artikel 15

Tekniskt stöd på kommissionens initiativ

1. Fonden får på kommissionens initiativ och/eller för dess räkning, upp till ett tak på 500 000 EUR av fondens årliga anslag, finansiera förberedande åtgärder, övervakning, administrativt och tekniskt stöd, utvärdering, revision och kontroll som är nödvändiga för att genomföra detta beslut.

2. Åtgärderna skall omfatta följande:

a) Undersökningar, utvärderingar, expertrapporter och statistik, däribland även åtgärder av allmän karaktär som gäller fondens verksamhet.

b) Informationsåtgärder som riktar sig till medlemsstaterna, de slutliga stödmottagarna och allmänheten, inbegripet medvetandehöjande åtgärder och en gemensam databas för projekt som finansieras genom fonden.

c) Inrättande, drift och samkörning av datasystem för förvaltning, övervakning, kontroll och utvärdering.

d) Utarbetande av en gemensam ram för utvärdering och övervakning samt av system för indikatorer, i förekommande fall med beaktande av nationella indikatorer.

e) Förbättring av utvärderingsmetoder och informationsutbyte som avser praxis på detta område.

f) Informations- och utbildningsåtgärder för de myndigheter som utses av medlemsstaterna i enlighet med artikel 25, i syfte att komplettera medlemsstaternas insatser för att ge vägledning till sina myndigheter i enlighet med artikel 31.2.

Artikel 16

Tekniskt stöd på medlemsstaternas initiativ

1. På initiativ från en medlemsstat får fonden för varje årligt program finansiera förberedande åtgärder, förvaltning, övervakning, utvärdering, information och kontroller samt åtgärder som skall stärka den administrativa kapaciteten med avseende på fondens genomförande.

▼B

2. Det belopp som anslås till tekniskt stöd för varje årligt program får inte överstiga

a) för perioden 2008–2010, 7 % av det sammanlagda årliga beloppet för den medfinansiering som beviljas en medlemsstat, plus 30 000 EUR, och

b) för perioden 2011–2013, 4 % av det sammanlagda årliga beloppet för den medfinansiering som beviljas en medlemsstat, plus 30 000 EUR.

KAPITEL IV

PROGRAMPLANERING

Artikel 17

Antagande av strategiska riktlinjer

1. Kommissionen skall anta strategiska riktlinjer som anger ramen för finansiering från fonden, med hänsyn till framstegen i utarbetandet och genomförandet av gemenskapslagstiftningen om asylpolitik samt den preliminära fördelningen av fondens medel under den period som omfattas av det fleråriga programmet.

2. Riktlinjerna skall framför allt införliva gemenskapens prioriteringar i vart och ett av fondens mål i syfte att främja genomförandet av det gemensamma europeiska asylsystemet.

3. Kommissionen skall senast den 31 juli 2007 anta strategiska riktlinjer för den fleråriga programplaneringsperioden.

4. De strategiska riktlinjerna skall antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 52.3. Dessa strategiska riktlinjer skall, så snart som de antagits, bifogas detta beslut.

Artikel 18

Utarbetande och godkännande av nationella fleråriga program

1. Varje medlemsstat skall på grundval av de strategiska riktlinjer som avses i artikel 17 föreslå ett utkast till fleårigt program som skall bestå av följande:

a) En beskrivning av den aktuella situationen i den medlemsstaten när det gäller mottagningsförhållanden, handläggning av asylärenden, rådgivning för frivilligt återvändande, integration och vidarebosättning och överföring från en annan medlemsstat av personer som omfattas av artikel 6 samt utveckling, övervakning och utvärdering av asylpolitiken.

b) En analys av behoven i den berörda medlemsstaten i fråga om mottagande, handläggning av asylärenden, rådgivning för frivilligt återvändande, integration och vidarebosättning och överföring från en annan medlemsstat av personer som omfattas av artikel 6, samt utveckling, övervakning och utvärdering av asylpolitiken.

c) En redovisning av en lämplig strategi för att nå målen och av de prioriteringar som är knutna till dessa mål, samt en beskrivning av vilka åtgärder som planeras för att genomföra prioriteringarna.

▼B

d) En redogörelse för om denna strategi är förenlig med andra instrument på regional och nationell nivå samt gemenskapsnivå.

e) Uppgifter om prioriteringarna och deras specifika mål. Målen skall kvantifieras med hjälp av ett begränsat antal indikatorer med beaktande av proportionalitetsprincipen. Med hjälp av indikatorerna skall det vara möjligt att mäta framstegen i förhållande till utgångsläget och målens effektivitet när det gäller genomförandet av prioriteringarna.

f) En beskrivning av det valda tillvägagångssättet för att genomföra partnerskapsprincipen enligt artikel 11.

g) Ett utkast till finansieringsplan där fondens planerade ekonomiska bidrag för varje prioritering och varje årligt program fastställs samt det totala beloppet för offentlig eller privat medfinansiering.

h) De bestämmelser som fastställts för att se till att det fleråriga programmet offentliggörs.

2. Medlemsstaterna skall, senast fyra månader efter det att kommissionen har överlämnat de strategiska riktlinjerna för den aktuella perioden, för kommissionen lägga fram sina utkast till fleråriga program.

3. För att godkänna utkastet till ett fleårigt program skall kommissionen undersöka följande:

a) Om utkastet till det fleråriga programmet är förenligt med fondens mål och de strategiska riktlinjer som avses i artikel 17.

b) Om de åtgärder som övervägs i utkastet till ett fleårigt program är relevanta mot bakgrund av den föreslagna strategin.

c) Om det system för förvaltning och kontroll som medlemsstaten har inrättat för att genomföra fondens insatser följer bestämmelserna i detta beslut.

d) Om utkastet till det fleråriga programmet är förenligt med gemenskapslagstiftningen och särskilt med gemenskapslagstiftning som syftar till att säkerställa fri rörlighet för personer i förbindelse med de därmed sammanhängande kompletterande åtgärderna för kontroll av de yttre gränserna, asyl och invandring.

4. Om kommissionen anser att ett utkast till fleårigt program inte är förenligt med de strategiska riktlinjerna och/eller bestämmelserna i detta beslut om förvaltning och kontroll eller med gemenskapslagstiftningen, skall den uppmana den berörda medlemsstaten att lägga fram alla nödvändiga kompletterande uppgifter och, i förekommande fall, revidera utkastet till fleårigt program i enlighet med detta.

5. Kommissionen skall godkänna varje fleårigt program inom tre månader efter det att det formellt har lagts fram, i enlighet med det förfarande som avses i artikel 52.2.

▼B

Artikel 19

Översyn av fleråriga program

1. På initiativ av den berörda medlemsstaten eller av kommissionen skall det fleråriga programmet granskas på nytt och vid behov ses över för den återstående programperioden i syfte att ta större eller annan hänsyn till gemenskapens prioriteringar. Fleråriga program får granskas på nytt mot bakgrund av en utvärdering och/eller till följd av genomförandeproblem.

2. Kommissionen skall fatta beslut om godkännande av översynen av det fleråriga programmet snarast möjligt efter det att den berörda medlemsstaten har lämnat in en formell begäran om detta. Översynen av det fleråriga programmet skall genomföras i enlighet med det förfarande som avses i artikel 52.2.

Artikel 20

Årliga program

1. Det fleråriga program som har godkänts av kommissionen skall genomföras med hjälp av årliga program.

2. Kommissionen skall senast den 1 juli varje år meddela medlemsstaterna vilka belopp som enligt beräkningsmetoderna i artikel 13 kommer att tilldelas dem för påföljande år från de sammanlagda budgetanslag som beviljas i samband med det årliga budgetförfarandet.

3. Medlemsstaterna skall senast den 1 november varje år förelägga kommissionen ett utkast till årligt program för påföljande år, som upprättats i enlighet med det fleråriga programmet och som skall omfatta följande:

a) De allmänna bestämmelserna för urval av de projekt som skall finansieras genom det årliga programmet.

b) En beskrivning av de åtgärder som skall stödjas genom det årliga programmet.

c) Förslaget till fördelning av fondens bidrag mellan de olika åtgärderna inom programmet samt det belopp som begärs för tekniskt stöd enligt artikel 16 för att genomföra det årliga programmet.

4. Genom undantag från punkt 3 skall medlemsstaterna förelägga kommissionen utkasten till 2008 års årliga program senast den 1 mars 2008.

5. När kommissionen behandlar en medlemsstats utkast till årligt program, skall den beakta det slutliga beloppet för de anslag som tilldelats fonden enligt budgetförfarandet.

Inom en månad efter det att utkastet till årligt program formellt har överlämnats skall kommissionen informera den berörda medlemsstaten om det kan godkännas. Om utkastet till årligt program inte är förenligt med det fleråriga programmet skall kommissionen uppmana den medlemsstaten att lägga fram alla nödvändiga uppgifter och, i förekommande fall, revidera utkastet till årligt program i enlighet med detta.

▼B

Kommissionen skall senast den 1 mars det berörda året anta beslutet om finansiering och godkänna det årliga programmet. I beslutet skall anges vilket belopp som tilldelats den berörda medlemsstaten och under vilken period utgifterna är bidragsberättigande.

6. För att kunna beakta vederbörligt dokumenterade nödsituationer som inte hade förutsetts när det årliga programmet godkändes och som kräver brådskande åtgärder, får en medlemsstat revidera med upp till 10 % fördelningen av fondens bidrag mellan de olika åtgärder som förtecknas i det årliga programmet eller anslå upp till 10 % av fördelningen till andra åtgärder i enlighet med detta beslut. Den berörda medlemsstaten skall informera kommissionen om det reviderade årliga programmet.

Artikel 21

Särskilda bestämmelser för krisåtgärder

1. Medlemsstaterna skall underrätta kommissionen om sina behov och lägga fram en plan för hur de åtgärder som avses i artikel 5 skall genomföras, tillsammans med en beskrivning av de planerade åtgärderna och av de organ som skall ansvara för genomförandet.

2. En medlemsstat som begär stöd från fonden för att hantera en situation med särskilda påfrestningar som beskrivs i artikel 5.2 skall lämna in en ansökan till kommissionen med all tillgänglig information, däribland

a) en detaljerad beskrivning av den aktuella situationen, särskilt i fråga om hur många personer som anlänt, effekten på mottagningskapaciteten och asylsystemet eller infrastrukturen och de akuta behoven, samt en dokumenterad prognos av situationen på kort sikt,

b) en dokumenterad redogörelse för det exceptionella i situationen, med hjälp exempelvis av ny statistik och andra uppgifter om tillströmningen av personer vid den del av gränsen som berörs,

c) en detaljerad beskrivning av de omedelbara åtgärder som planeras, åtgärdernas typ och omfattning, samt de parter som berörs, och

d) en uppdelning av de beräknade kostnaderna av de planerade åtgärderna.

Kommissionen skall avgöra huruvida villkoren för att bevilja ekonomiskt stöd från fonden till krisåtgärder är uppfyllda och vilket belopp som skall beviljas på grundval av den information som anges ovan och eventuell ytterligare relevant information som kommissionen har till sitt förfogande. Kommissionen skall underrätta medlemsstaterna om det ovannämnda beslutet.

3. Det ekonomiska stödet från fonden till de åtgärder som avses i artikel 5 skall vara begränsat till sex månader och får inte överstiga 80 % av kostnaden för varje enskild åtgärd.

▼B

4. Om de mekanismer för tillfälligt skydd som avses i artikel 5.1 genomförs skall tillgängliga medel fördelas mellan medlemsstaterna i förhållande till hur många personer i varje medlemsstat som åtnjuter tillfälligt skydd så som avses i artikel 5.1.

Artikel 22

Översyn efter halva tiden av det fleråriga programmet

1. Kommissionen skall se över de strategiska riktlinjerna och, vid behov, senast den 31 mars 2010 anta reviderade strategiska riktlinjer för perioden 2011–2013.

2. Om sådana reviderade strategiska riktlinjer antas skall varje medlemsstat se över sitt fleråriga program och, i förekommande fall, revidera det.

3. Bestämmelserna i artikel 18 om utarbetande och godkännande av nationella fleråriga program skall med nödvändiga ändringar även gälla utarbetande och godkännande av dessa reviderade fleråriga program.

4. De reviderade strategiska riktlinjerna skall antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 52.3.

KAPITEL V

FÖRVALTNINGS- OCH KONTROLLSYSTEM

Artikel 23

Genomförande

Kommissionen skall ansvara för genomförandet av detta beslut och anta nödvändiga genomförandebestämmelser.

Artikel 24

Allmänna principer för förvaltnings- och kontrollsystem

De förvaltnings- och kontrollsystem för fleråriga program som medlemsstaterna inrättar skall omfatta följande:

a) Definitionen av arbetsuppgifterna för de organ som deltar i förvaltning och kontroll samt fördelningen av arbetsuppgifterna inom varje organ.

b) Respekt för principen om åtskillnad av funktioner mellan och inom sådana organ.

c) Tillräckliga resurser till varje organ för att kunna utföra de uppgifter som ålagts dem under den period då åtgärder som medfinansieras genom fonden genomförs.

d) Förfaranden för att säkerställa att de deklarerade utgifterna enligt de årliga programmen är korrekta.

e) Tillförlitlig bokföring, övervakning och finansiell rapportering i datoriserad form.

f) Ett system för rapportering och övervakning där det ansvariga organet överlämnar utförandet av uppgifterna till ett annat organ.

▼B

g) Manualer med förfaranden för olika funktioner.

h) Rutiner för att kontrollera att systemen fungerar.

i) System och förfaranden för att säkerställa en tillfredsställande verifieringskedja.

j) Förfaranden för rapportering och övervakning vid oegentligheter och återkrav av felaktigt utbetalda belopp.

Artikel 25

Utseende av myndigheter

1. För genomförandet av det fleråriga programmet och de årliga programmen skall medlemsstaten utse följande myndigheter:

a) En ansvarig myndighet: ett förvaltningsorgan i medlemsstaten, en nationell offentlig myndighet eller ett nationellt offentligt organ som utsetts av medlemsstaten eller ett privaträttsligt organ som omfattas av medlemsstatens lagstiftning och som har ett offentligt uppdrag, som skall ha ansvaret för att förvalta det fleråriga programmet och de årliga program som får stöd från fonden och som skall handha alla kontakter med kommissionen.

b) En attesterande myndighet: En nationell offentlig myndighet eller ett nationellt offentligt organ, eller en person som agerar som sådant organ eller sådan myndighet, som av medlemsstaten utses att attestera utgiftsredogörelser innan de skickas till kommissionen.

c) En revisionsmyndighet: en nationell offentlig myndighet eller ett nationellt offentligt organ, under förutsättning att denna myndighet eller detta organ är funktionellt oberoende av den ansvariga myndigheten och den attesterande myndigheten, som av medlemsstaten utses att ansvara för kontrollen av att förvaltnings- och kontrollsystemet fungerar effektivt.

d) I tillämpliga fall en myndighet till vilken ansvaret delegeras.

2. Medlemsstaten skall fastställa regler för sina förbindelser med de myndigheter som avses i punkt 1 och deras förbindelser med kommissionen.

3. Om inte annat följer av artikel 24 b får vissa eller alla av de myndigheter som avses i punkt 1 i den här artikeln placeras inom samma organ.

4. Tillämpningsföreskrifter för artiklarna 26–30 skall antas av kommissionen i enlighet med det förfarande som avses i artikel 52.2.

Artikel 26

Ansvarig myndighet

1. Den ansvariga myndigheten skall uppfylla följande minimikrav.

Den skall

a) vara en juridisk person, utom i de fall då den utgörs av ett förvaltningsorgan i medlemsstaten,

b) ha en infrastruktur som gör att den lätt kan kommunicera med många olika användare och med de ansvariga myndigheterna i andra medlemsstater och med kommissionen,

▼B

c) verka i en administrativ miljö där den kan utföra sina uppgifter på ett tillfredsställande sätt och undvika eventuella intressekonflikter,

d) kunna tillämpa reglerna för förvaltningen av gemenskapens fonder,

e) ha en ekonomisk och administrativ kapacitet som är anpassad till storleken på de gemenskapsmedel den skall förvalta, och

f) ha personal med sådana yrkeskunskaper som krävs för administrativt arbete inom ramen för internationellt samarbete.

2. Medlemsstaten skall säkerställa en tillräcklig finansiering av den ansvariga myndigheten så att den kan fortsätta att utföra sina uppgifter korrekt under perioden 2008–2013.

3. Kommissionen får bistå medlemsstaterna med personalutbildning, särskilt när det gäller den korrekta tillämpningen av kapitel V–IX.

Artikel 27

Den ansvariga myndighetens uppgifter

1. Den ansvariga myndigheten skall ansvara för att det fleråriga programmet förvaltas och genomförs i enlighet med principen om en sund ekonomisk förvaltning.

Den skall särskilt göra följande:

a) Samråda med partner i enlighet med artikel 11.

b) För kommissionen föreslå sådana fleråriga och årliga program som avses i artiklarna 18 och 20.

c) I förekommande fall, anordna och utlysa anbuds- och förslagsinfordringar.

d) Anordna urval av projekt som medfinansieras genom fonden, i enlighet med kriterierna i artikel 14.5.

e) Ta emot utbetalningar från kommissionen och göra utbetalningar till de slutliga stödmottagarna.

f) Garantera samstämmighet och komplementaritet mellan medfinansiering från fonden och från andra berörda finansiella instrument på nationell nivå och på gemenskapsnivå.

g) Övervaka leveransen av de medfinansierade produkterna och tjänsterna och kontrollera att de redovisade utgifterna för åtgärderna faktiskt har uppstått och att de överensstämmer med gemenskapens bestämmelser och nationell lagstiftning.

h) Se till att det finns ett system för att elektroniskt registrera och spara räkenskapshandlingar för varje åtgärd i de årliga programmen och att de uppgifter om genomförandet som krävs för ekonomisk förvaltning, övervakning, kontroll och utvärdering samlas in.

▼B

i) Se till att de slutliga stödmottagarna och andra organ som medverkar i genomförandet av åtgärder som medfinansieras av fonden antingen har ett separat redovisningssystem eller en lämplig redovisningskod för alla transaktioner som rör åtgärden utan att det påverkar nationella bokföringsregler.

j) Se till att de utvärderingar av fonden som avses i artikel 49 genomförs inom de tidsfrister som fastställs i artikel 50.2 och uppfyller de kvalitetskrav som kommissionen och medlemsstaten enats om.

k) Införa rutiner för att se till att samtliga de dokument rörande utgifter och revision som krävs för att säkerställa en tillfredsställande verifieringskedja sparas i enlighet med kraven i artikel 43.

l) Se till att revisionsmyndigheten, för den revision som skall genomföras enligt artikel 30.1, får alla nödvändiga uppgifter om förvaltningsförfaranden och om de projekt som medfinansierats via fonden .

m) Se till att den attesterande myndigheten inför attesteringen får all nödvändig information om de förfaranden som tillämpats och de kontroller som genomförts när det gäller utgifterna.

n) Utarbeta och förelägga kommissionen lägesrapporter och slutrapporter om genomförandet av de årliga programmen, utgiftsredogörelser som attesterats av den attesterande myndigheten och ansökningar om utbetalning eller, när detta är lämpligt, meddelanden om ersättning.

o) Lämna information och rådgivning, och sprida resultaten av de åtgärder som fått stöd.

p) Samarbeta med kommissionen och de ansvariga myndigheterna i övriga medlemsstater.

q) Kontrollera att de slutliga stödmottagarna genomför de riktlinjer som avses i artikel 33.6.

2. Den ansvariga myndighetens verksamhet i samband med förvaltningen av de projekt som genomförs i medlemsstaterna får finansieras via det tekniska stöd som avses i artikel 16.

Artikel 28

Delegering av den ansvariga myndighetens uppgifter

1. När alla eller delar av den ansvariga myndighetens uppgifter har delegerats till en delegerad myndighet skall den ansvariga myndigheten ange uppgifternas omfattning och fastställa närmare förfaranden för hur uppgifterna skall genomföras, vilka skall vara förenliga med kraven i artikel 26.

2. Förfarandena skall omfatta regelbunden information till den ansvariga myndigheten om hur de delegerade uppgifterna faktiskt fullgjorts tillsammans med en beskrivning av de resurser som använts.

▼B

Artikel 29

Attesterande myndighet

1. Den attesterande myndigheten skall

a) intyga att

i) utgiftsredogörelsen är korrekt, har utarbetats med hjälp av tillförlitliga redovisningssystem och grundar sig på kontrollerbara verifikationer, och

ii) att redovisade utgifter överensstämmer med tillämpliga gemenskapsregler och nationella regler och har uppstått i samband med åtgärder som valts ut för finansiering i enlighet med de kriterier som är tillämpliga för programmet och i överensstämmelse med gemenskapsregler och nationella regler,

b) med avseende på attesteringen se till att den har mottagit tillräckliga uppgifter från den ansvariga myndigheten om de förfaranden som tillämpats och de kontroller som genomförts när det gäller de utgifter som ingår i utgiftsredogörelsen,

c) med avseende på attesteringen ta hänsyn till resultaten från samtliga revisioner som genomförts av revisionsmyndigheten eller under dess ansvar,

d) elektroniskt spara redovisningshandlingar för utgifter som redovisats till kommissionen,

e) kontrollera att allt gemenskapsstöd som till följd av uppdagade oegentligheter konstateras vara felaktigt utbetalat återkrävs, tillsammans med ränta i förekommande fall, och

f) bokföra belopp som kan återkrävas och återbetalda belopp i enlighet med Europeiska unionens allmänna budget, om möjligt genom att dra av dem från den följande utgiftsredogörelsen.

2. Den attesterande myndighetens verksamhet i samband med förvaltningen av de projekt som genomförs i medlemsstaterna får finansieras via det tekniska stöd som avses i artikel 16, inom ramen för denna myndighets befogenheter enligt artikel 25.

Artikel 30

Revisionsmyndighet

1. Revisionsmyndigheten skall ha följande uppgifter:

a) Säkerställa att revisioner genomförs i syfte att kontrollera att förvaltnings- och kontrollsystemet fungerar effektivt.

b) Säkerställa att revision görs av ett lämpligt urval åtgärder så att de redovisade utgifterna kontrolleras. Urvalet skall motsvara minst 10 % av de sammanlagda stödberättigande utgifterna för varje årligt program.

c) Inom sex månader efter det att det fleråriga programmet godkänts för kommissionen lägga fram en revisionsstrategi som omfattar de organ som kommer att utföra de revisioner som avses i a och b och se till att revision görs av de mottagare som får största delen av medfinansieringen från fonden och att revisionerna är jämnt fördelade över hela programperioden.

▼B

2. Om den revisionsmyndighet som utsetts enligt detta beslut är densamma som har utsetts enligt beslut nr 574/2007/EG, nr 575/2007/EG och 2007/.../EG, eller om samma system används för två eller flera av fonderna får en gemensam revisionsstrategi lämnas in enligt punkt 1 c.

3. För varje årligt program skall revisionsmyndigheten utarbeta en rapport som skall omfatta följande:

a) En årlig revisionsrapport med resultaten av de revisioner som genomförts i enlighet med revisionsstrategin för det årliga programmet och med en redogörelse för alla brister som konstaterats i programmets förvaltnings- och kontrollsystem.

b) Ett yttrande, på grundval av de kontroller och revisioner som har genomförts under revisionsmyndighetens överinseende, där det anges huruvida förvaltnings- och kontrollsystemets sätt att fungera kan ge en rimlig garanti för att de utgiftsredogörelser som lämnats till kommissionen är korrekta och att de underliggande transaktionerna är lagliga och korrekta.

c) Ett utlåtande med en bedömning av om ansökan om utbetalning eller meddelandet om ersättning av slutbetalningen är giltiga och om de berörda utgifterna är lagliga och korrekta.

4. Revisionsmyndigheten skall säkerställa att revisionsarbetet genomförs i enlighet med internationellt accepterade revisionsstandarder.

5. Revision i samband med projekt som genomförs i medlemsstaterna får finansieras via det tekniska stöd som avses i artikel 16, inom ramen för revisionsmyndighetens befogenheter enligt artikel 25.

KAPITEL VI

ANSVAR OCH KONTROLLER

Artikel 31

Medlemsstaternas ansvar

1. Medlemsstaterna skall ansvara för en sund ekonomisk förvaltning av de fleråriga och årliga programmen och för de underliggande transaktionernas laglighet och korrekthet.

2. Medlemsstaterna skall se till att ansvariga myndigheter och delegerade myndigheter, attesterande myndigheter, revisionsmyndigheter och andra berörda organ får tillräcklig vägledning i hur de förvaltnings- och kontrollsystem som avses i artiklarna 24–30 skall inrättas så att gemenskapsstödet används på ett ändamålsenligt och korrekt sätt.

3. Medlemsstaterna skall förebygga, upptäcka och korrigera oegentligheter. De skall underrätta kommissionen om dessa och hålla kommissionen underrättad om hur de administrativa och rättsliga förfarandena fortskrider.

Om felaktigt utbetalda belopp till en slutlig stödmottagare inte kan återkrävas, skall den berörda medlemsstaten vara ansvarig för återbetalningen av de belopp som Europeiska unionens allmänna budget har förlorat, om det är fastställt att förlusten har uppstått på grund av fel eller försummelse från medlemsstatens sida.

▼B

4. Medlemsstaterna skall vara huvudansvariga för den ekonomiska kontrollen av åtgärderna och se till att förvaltnings- och kontrollsystemen samt revisionerna genomförs så att gemenskapsmedlen används effektivt och korrekt. De skall överlämna en beskrivning av dessa system till kommissionen.

5. Närmare bestämmelser om genomförandet av punkterna 1–4 skall antas i enlighet med det förfarande som avses i artikel 52.2.

Artikel 32

Förvaltnings- och kontrollsystem

1. Innan kommissionen godkänner ett fleårigt program i enlighet med det förfarande som avses i artikel 52.2 skall medlemsstaterna se till att det har inrättats förvaltnings- och kontrollsystem i enlighet med artiklarna 24–30. De skall se till att systemen fungerar effektivt under hela programperioden.

2. Medlemsstaterna skall till kommissionen, tillsammans med utkastet till fleårigt program, lämna in en beskrivning av organisation och rutiner vid ansvariga myndigheter, delegerade myndigheter och attesterande myndigheter samt av de system för internrevision som används av dessa myndigheter och organ samt av revisionsmyndigheten och alla övriga organ som utför revisioner under revisionsmyndighetens ansvar.

3. Kommissionen skall se över tillämpningen av denna bestämmelse i samband med utarbetandet av den rapport som avses i artikel 50.3.

Artikel 33

Kommissionens ansvar

1. Kommissionen skall, i enlighet med förfarandet i artikel 32, förvissa sig om att medlemsstaterna har inrättat förvaltnings- och kontrollsystem som uppfyller kraven i artiklarna 24–30, och på grundval av de årliga revisionsrapporterna och sina egna revisioner kontrollera att systemen fungerar effektivt under programperioden.

2. Utan att det påverkar de revisioner som medlemsstaterna genomför får tjänstemän från kommissionen eller behöriga företrädare för denna med minst tre arbetsdagars varsel göra kontroller på plats i syfte att kontrollera att förvaltnings- och kontrollsystemen fungerar effektivt, vilket kan omfatta revision av åtgärder som ingår i de årliga programmen. Tjänstemän i eller behöriga företrädare för den berörda medlemsstaten får delta i sådana revisioner.

3. Kommissionen får begära att en medlemsstat skall utföra kontroller på plats för att kontrollera att systemen fungerar korrekt eller att en eller flera transaktioner är korrekta. Kommissionens tjänstemän eller dess behöriga företrädare får delta i sådana kontroller.

4. Kommissionen skall, i samarbete med medlemsstaterna, se till att de åtgärder som får stöd från fonden blir föremål för lämplig information, publicitet och uppföljning.

▼B

5. Kommissionen skall, i samarbete med medlemsstaterna, se till att åtgärderna är förenliga med och kompletterar annan relevant gemenskapspolitik och andra relevanta gemenskapsinstrument och gemenskapsinitiativ.

6. Kommissionen skall fastställa riktlinjer som garanterar att den finansiering som beviljas enligt detta beslut synliggörs.

Artikel 34

Samarbete med medlemsstaternas revisionsmyndigheter

1. Kommissionen skall samarbeta med revisionsmyndigheterna i syfte att samordna deras respektive revisionsplaner och revisionsmetoder, och skall sörja för omedelbart utbyte av resultaten från revisionerna av förvaltnings- och kontrollsystem så att kontrollresurserna används på bästa möjliga sätt och onödigt dubbelarbete undviks.

Kommissionen skall inom högst tre månader efter att ha mottagit den lägga fram sina synpunkter på den revisionsstrategi som lämnats in enligt artikel 30.

2. När kommissionen fastställer sin egen revisionsstrategi skall den ange de årliga program som den anser tillfredsställande på grundval av sina befintliga kunskaper om förvaltnings- och kontrollsystemen.

När det gäller dessa program får kommissionen besluta att den huvudsakligen kan förlita sig på de verifierande underlag som medlemsstaterna tillhandahåller och att den kommer att genomföra sina egna kontroller på plats endast om det finns uppgifter som tyder på brister hos systemen.

KAPITEL VII

FINANSIELL FÖRVALTNING

Artikel 35

Stödberättigande utgifter – utgiftsredogörelser

1. Alla utgiftsredogörelser skall innehålla uppgifter om de slutliga stödmottagarnas faktiska utgifter för genomförandet av åtgärderna och motsvarande bidrag av privata eller offentliga medel.

2. Utgifterna skall motsvara de utbetalningar som de slutliga stödmottagarna gjort. De skall styrkas med kvitterade fakturor eller redovisningshandlingar med likvärdigt bevisvärde.

3. En utgift berättigar till stöd från fonden endast om den faktiskt har betalats tidigast den 1 januari det år som anges i det beslut om finansiering och godkännande av det årliga programmet som avses i artikel 20.5 tredje stycket. Medfinansierade insatser får inte ha slutförts före den dag då stödberättigandet börjar gälla.

4. Bestämmelser om vilka utgifter som skall ge rätt till stöd inom ramen för de åtgärder som genomförts i medlemsstaterna och som medfinansieras via fonden enligt artikel 3 skall antas i enlighet med det förfarande som avses i artikel 52.2.

▼M2

5. Det fasta belopp för varje vidarebosatt person som tilldelas medlemsstaterna ska beviljas som engångsbelopp för varje person som faktiskt vidarebosatts.

▼B

Artikel 36

Fullständiga utbetalningar till de slutliga stödmottagarna

Medlemsstaterna skall försäkra sig om att den ansvariga myndigheten ser till att de slutliga stödmottagarna får det sammanlagda beloppet av de offentliga medlen snarast möjligt. Inga belopp får dras av eller hållas inne, och inga ytterligare särskilda avgifter eller andra avgifter med motsvarande effekt får tas ut som kan minska beloppen till de slutliga stödmottagarna, under förutsättning att de slutliga stödmottagarna uppfyller alla krav när det gäller åtgärdernas och utgifternas stödberättigande.

Artikel 37

Användning av euro

1. Belopp som fastställs i medlemsstaternas utkast till fleråriga och årliga program enligt artiklarna 18 och 20, attesterade utgiftsredogörelser, ansökningar om utbetalningar enligt artikel 27.1 n samt utgifter som nämns i lägesrapporten om genomförandet av det årliga programmet enligt artikel 39.4 samt i den slutliga rapporten om genomförandet av det årliga programmet enligt artikel 51 skall uttryckas i euro.

2. Kommissionens beslut om finansiering och godkännande av medlemsstaternas årliga program enligt artikel 20.5 tredje stycket, kommissionens åtaganden och kommissionens betalningar skall uttryckas och genomföras i euro.

3. De medlemsstater som inte har infört euron som sin valuta på dagen för ansökan om utbetalning skall omvandla utgiftsbeloppen i den nationella valutan till euro. Beloppet skall omvandlas till euro med hjälp av kommissionens månatliga valutakurs för bokföring den månad under vilken utgifterna registrerades i räkenskaperna hos det berörda programmets ansvariga myndighet. Denna kurs skall varje månad publiceras elektroniskt av kommissionen.

4. När euron blir valuta i en medlemsstat skall det omvandlingsförfarande som anges i punkt 3 fortsätta att gälla för alla utgifter som den attesterande myndigheten registrerade i räkenskaperna före den dag då den fasta omräkningskursen mellan den nationella valutan och euron trädde i kraft.

Artikel 38

Åtaganden

Gemenskapens budgetåtaganden skall göras årligen på grundval av kommissionens beslut om finansiering och godkännande av det årliga programmet enligt artikel 20.5 tredje stycket.

Artikel 39

Utbetalningar – förhandsfinansiering

1. Kommissionens utbetalningar av stöd från fonden skall ske i enlighet med budgetåtagandena.

2. Betalningarna skall ske i form av förhandsfinansiering och slutbetalning. Betalningarna skall göras till den ansvariga myndighet som medlemsstaten utsett.

▼B

3. En första förhandsfinansiering på 50 % av beloppet i beslutet om finansiering och godkännande av det årliga programmet skall utbetalas till medlemsstaten inom 60 dagar efter antagandet av det beslutet.

4. En andra förhandsfinansiering skall utbetalas inom tre månader efter det att kommissionen, inom två månader efter det att en medlemsstat lämnat in en formell ansökan om utbetalning, har godkänt lägesrapporten om genomförandet av det årliga programmet och en attesterad utgiftsredogörelse, upprättad i enlighet med artikel 29.1 a och artikel 35, som visar att utgifterna motsvarar minst 60 % av den första utbetalningen.

Kommissionens andra utbetalning som förhandsfinansiering får inte överstiga 50 % av det totala belopp som tilldelats enligt beslutet om finansiering och godkännande av det årliga programmet och inte heller under några omständigheter, om en medlemsstat nationellt har anslagit ett belopp som är lägre än det belopp som anges i beslutet om finansiering och godkännande av det årliga programmet, skillnaden mellan de gemenskapsmedel som medlemsstaten faktiskt anslagit till utvalda projekt inom ramen för det årliga programmet och det första förhandsfinansieringsbeloppet.

5. All ränta som genereras av förhandsfinansieringen skall överföras till det årliga programmet i fråga och betraktas som medlemsstatens medel i form av nationellt offentligt stöd och skall deklareras till kommissionen i samband med den utgiftsredogörelse som gäller slutrapporten om genomförandet av det berörda årliga programmet.

6. Det belopp som betalas som förhandsfinansiering skall räknas av från räkenskaperna när det årliga programmet avslutas.

Artikel 40

Slutbetalning

1. Kommissionen skall göra slutbetalningen under förutsättning att den har mottagit följande handlingar senast nio månader från den sista dag utgifterna ger rätt till stöd enligt beslutet om finansiering och godkännande av det årliga programmet:

a) En styrkt utgiftsredogörelse som upprättats i enlighet med artiklarna 29.1 a och 35 och en ansökan om slutbetalning eller meddelande om ersättning.

b) Slutrapporten om genomförandet av det årliga programmet enligt artikel 51.

c) Den årliga revisionsrapport, det yttrande och det utlåtande som avses i artikel 30.3.

En förutsättning för slutbetalningen skall vara att slutrapporten om genomförandet av det årliga programmet och utlåtandet om att ansökan om slutbetalning är giltig, godtas.

▼B

2. Om den ansvariga myndigheten inte lämnar in de handlingar som krävs enligt punkt 1 inom utsatt tid och i godtagbart format skall kommissionen återta de belopp i budgetåtagandet för det årliga programmet som inte använts för förhandsfinansiering.

3. Det automatiska återtagande som avses i punkt 2 skall avbrytas, för det belopp som avser de berörda projekten, under den tid rättsliga förfaranden eller administrativa överklaganden med uppskjutande verkan pågår i medlemsstaterna när de handlingar som anges i punkt 1 lämnas in. Medlemsstaten skall i slutrapporten lämna närmare upplysningar om sådana projekt och rapportera om hur projekten fortskrider varje halvår. Inom tre månader från det att de rättsliga förfarandena eller det administrativa överklagandet avslutats skall medlemsstaten lämna in de handlingar som krävs enligt punkt 1 för de berörda projekten.

4. Den niomånadersperiod som avses i punkt 1 skall avbrytas om kommissionen beslutar att hålla inne utbetalningen av medfinansieringen till det berörda årliga programmet i enlighet med artikel 42. Perioden skall åter börja löpa från den dag då medlemsstaten har underrättats om kommissionens beslut enligt artikel 42.3.

5. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 41 skall kommissionen, inom sex månader efter mottagandet av de handlingar som avses i punkt 1 i den här artikeln, underrätta medlemsstaten om det utgiftsbelopp som av kommissionen godkänts för att belasta fonden, och om finansiella korrigeringar som härrör från skillnaden mellan redovisade utgifter och godkända utgifter. Medlemsstaten skall ha tre månader på sig att lägga fram sina synpunkter.

6. Senast tre månader efter det att medlemsstaten inkommit med sina synpunkter skall kommissionen fatta ett beslut om huruvida det godkända utgiftsbeloppet skall belasta fonden och återkräva skillnaden mellan de slutligen godkända utgifterna och de belopp som redan utbetalats till den medlemsstaten.

7. Beroende på vilka medel som finns tillgängliga skall kommissionen betala mellanskillnaden senast sextio dagar efter den dag då den godkänner de handlingar som avses i punkt 1. Det resterande beloppet av budgetåtagandet skall återtas senast sex månader efter utbetalningen.

Artikel 41

Innehållna utbetalningar

1. Den delegerade utanordnaren i den mening som avses i budgetförordningen skall innehålla utbetalningen i högst sex månader om

a) det finns uppgifter i en rapport från ett nationellt revisionsorgan eller ett gemenskapsrevisionsorgan som tyder på betydande brister i hur förvaltnings- och kontrollsystemen fungerar,

b) den delegerade utanordnaren måste genomföra ytterligare kontroller efter att tagit del av uppgifter som gjort honom uppmärksam på att utgifter i en attesterad utgiftsredogörelse har samband med en allvarlig oegentlighet som inte har korrigerats,

▼B

2. Medlemsstaten och den ansvariga myndigheten skall omedelbart underrättas om skälen till att utbetalningen innehålls. Utbetalningen skall innehållas till dess att nödvändiga åtgärder har vidtagits av medlemsstaten.

Artikel 42

Inställda utbetalningar

1. Kommissionen får helt eller delvis ställa in betalningen av förhandsfinansiering eller slutbetalning

a) om det finns allvarliga brister i programmets förvaltnings- och kontrollsystem som påverkar tillförlitligheten i förfarandet för attestering av utbetalningar och för vilka korrigerande åtgärder inte har vidtagits, eller,

b) om utgifterna i en attesterad utgiftsredogörelse har samband med en allvarlig oegentlighet som inte rättats till, eller

c) om en medlemsstat inte har fullgjort sina skyldigheter enligt artiklarna 31 och 32.

2. Kommissionen får besluta om att ställa in utbetalningar av förhandsfinansiering eller slutbetalning efter att ha gett medlemsstaten möjlighet att inom tre månader inkomma med sina synpunkter.

3. De betalningar av förhandsfinansiering och slutbetalning som ställts in skall återupptas när kommissionen anser att medlemsstaten har vidtagit de åtgärder som krävs.

4. Om medlemsstaten inte vidtar nödvändiga åtgärder får kommissionen fatta beslut om att helt eller delvis dra in gemenskapens bidrag till det årliga programmet enligt artikel 46.

Artikel 43

Arkivering av dokument

Utan att det påverkar bestämmelserna om statligt stöd i artikel 87 i fördraget skall den ansvariga myndigheten se till att alla verifikationer som gäller utgifter och revisioner av de berörda programmen hålls tillgängliga för kommissionen och revisionsrätten under en period av fem år efter det att programmen har avslutats i enlighet med artikel 40.1.

Denna period skall avbrytas vid rättsliga förfaranden eller på vederbörligt motiverad begäran från kommissionen.

Dokumenten skall sparas antingen i original eller i versioner som intygats överensstämma med originalen på allmänt erkända databärare.

KAPITEL VIII

FINANSIELLA KORRIGERINGAR

Artikel 44

Medlemsstaternas finansiella korrigeringar

1. Medlemsstaterna skall ha det huvudsakliga ansvaret för att utreda oegentligheter och agera vid konstaterande av betydande ändringar som påverkar sättet och förutsättningarna för genomförandet eller kontrollen av program och genomföra de nödvändiga finansiella korrigeringarna

▼B

2. Medlemsstaterna skall göra de finansiella korrigeringar som krävs när enskilda eller systemiska oegentligheter upptäckts i åtgärder eller årliga program.

Medlemsstaternas korrigeringar skall bestå i att gemenskapsbidraget helt eller delvis dras in och i tillämpliga fall återkrävs. Dröjsmålsränta skall betalas enligt den procentsats som anges i artikel 47.2, om beloppet inte återbetalats inom den tidsfrist som fastställts av den berörda medlemsstaten. Medlemsstaterna skall ta hänsyn till oegentligheternas art och allvar och till den ekonomiska förlusten för fonden.

3. Vid systemiska oegentligheter skall den berörda medlemsstaten utvidga sina utredningar till att omfatta samtliga insatser som kan vara berörda.

4. Medlemsstaterna skall i den slutrapport om genomförandet av det årliga programmet som avses i artikel 51 a inkludera en förteckning över de förfaranden för indragning av stöd som inletts för det berörda årliga programmet.

Artikel 45

Kommissionens revision och finansiella korrigeringar

1. Utan att det påverkar revisionsrättens befogenheter eller de kontroller som utförs av medlemsstaterna i enlighet med nationella lagar och andra författningar, får kommissionens tjänstemän eller behöriga företrädare för kommissionen med minst tre arbetsdagars varsel utföra kontroller på plats, inklusive stickprovskontroller, beträffande åtgärder som finansieras av fonden samt av förvaltnings- och kontrollsystem. Kommissionen skall underrätta den berörda medlemsstaten för att få all hjälp som behövs. Tjänstemän eller behöriga företrädare från den berörda medlemsstaten får delta i kontrollerna.

Kommissionen får begära att den berörda medlemsstaten utför en kontroll på plats för att kontrollera korrektheten i en eller flera transaktioner. Tjänstemän eller andra företrädare för kommissionen får delta i dessa kontroller.

2. Om kommissionen, efter att ha slutfört de nödvändiga kontrollerna, finner att en medlemsstat inte har fullgjort sina skyldigheter enligt artikel 31, skall den ställa in utbetalningen av förhandsfinansieringen eller slutbetalningen enligt artikel 42.

Artikel 46

Kriterier för korrigeringarna

1. Kommissionen får göra finansiella korrigeringar genom att helt eller delvis dra in gemenskapens bidrag till ett årligt program om den efter nödvändig granskning kommer fram till följande:

a) Programmets förvaltnings- och kontrollsystem uppvisar allvarliga brister vilket har äventyrat det redan utbetalade gemenskapsstödet.

▼B

b) Det finns utgifter i en attesterad utgiftsredogörelse som inte är korrekta och som inte har korrigerats av medlemsstaten innan korrigeringsförfarandet enligt denna punkt inleddes.

c) En medlemsstat har inte fullgjort sina skyldigheter enligt artikel 31 innan korrigeringsförfarandet enligt denna punkt inleddes.

Kommissionen skall fatta sitt beslut med hänsyn till medlemsstatens eventuella synpunkter.

2. Kommissionen skall basera sina finansiella korrigeringar på konstaterade enskilda fall av oegentligheter och ta hänsyn till om det gäller systemiska oegentligheter när den avgör huruvida en korrigering med fast belopp eller en extrapolerad korrigering skall tillämpas. Om oegentligheten har samband med en utgiftsredogörelse för vilken en rimlig garanti tidigare avgetts av revisionsmyndigheten i enlighet med artikel 30.3 b kommer det att förmodas att det gäller ett systemiskt problem vilket leder till en korrigering med fast belopp eller en extrapolerad korrigering såvida medlemsstaten inte inom tre månader kan motbevisa detta antagande.

3. Kommissionen skall när den beslutar med vilket belopp korrigeringen skall göras ta hänsyn till oegentlighetens omfattning och till de finansiella effekterna av bristerna i de berörda årliga programmen.

4. Om kommissionen grundar sin ståndpunkt på uppgifter från externa revisorer, skall den dra sina egna slutsatser beträffande de ekonomiska följderna efter att ha granskat de åtgärder som den berörda medlemsstaten vidtagit enligt artikel 32, rapporter om anmälda oegentligheter samt eventuella svar från medlemsstaten.

Artikel 47

Återbetalning

1. Alla återbetalningar till Europeiska unionens allmänna budget skall göras före den förfallodag som anges i det återbetalningskrav som upprättas i enlighet med artikel 72 i budgetförordningen. Denna förfallodag skall vara den sista dagen i den andra månaden som följer efter det att betalningskravet utfärdades.

2. Varje försening av en återbetalning skall leda till att dröjsmålsränta tas ut från och med förfallodagen till och med den dag då betalning sker. Räntan skall beräknas enligt den räntesats som Europeiska centralbanken tillämpar på sina större refinansieringstransaktioner och som offentliggörs i C-serien av Europeiska unionens officiella tidning; den räntesats som skall användas är den som gäller den första kalenderdagen i den månad då förfallodagen infaller, plus tre och en halv procentenheter.

▼B

Artikel 48

Medlemsstaternas skyldigheter

Kommissionens beslut om finansiell korrigering påverkar inte medlemsstatens skyldighet att genomföra återvinning enligt artikel 44.

KAPITEL IX

ÖVERVAKNING, UTVÄRDERING OCH RAPPORTER

Artikel 49

Övervakning och utvärdering

1. Kommissionen skall regelbundet övervaka fonden i samarbete med medlemsstaterna.

2. Kommissionen skall tillsammans med medlemsstaterna utvärdera fonden med avseende på hur relevanta, effektiva och verkningsfulla åtgärderna har varit i förhållande till det allmänna mål som avses i artikel 2, i samband med utarbetandet av de rapporter som avses i artikel 50.3.

3. Kommissionen skall också beakta komplementariteten mellan åtgärder genomförda inom fondens ram och åtgärder genomförda i enlighet med gemenskapens övriga berörda politik, instrument och initiativ.

Artikel 50

Rapporteringsskyldighet

1. Den ansvariga myndigheten i varje medlemsstat skall vidta de åtgärder som behövs för att följa upp och utvärdera insatserna.

För detta ändamål skall de överenskommelser och kontrakt som den ansvariga myndigheten ingår med de organisationer som ansvarar för genomförandet av åtgärderna innehålla en skyldighet att regelbundet lämna in detaljerade redogörelser för hur långt man kommit i genomförandet och förverkligandet av de uppsatta målen, och dessa redogörelser skall ligga till grund för läges- respektive slutrapporterna om genomförandet av det årliga programmet.

2. Medlemsstaterna skall senast den 30 juni 2012 för perioden 2008–2010 och senast den 30 juni 2015 för perioden 2011–2013 till kommissionen lämna en utvärdering av resultaten och effekterna av de insatser som medfinansierats av fonden.

3. Kommissionen skall senast den 31 december 2012 för perioden 2008–2010 och senast den 31 december 2015 för perioden 2011–2013 förelägga Europaparlamentet, rådet, Europeiska ekonomiska och sociala kommittén samt Regionkommittén en rapport med en efterhandsbedömning.

Artikel 51

Slutrapport om genomförandet av det årliga programmet

1. En klar överblick över genomförandet av programmet kräver att slutrapporten om genomförandet av det årliga programmet innehåller följande uppgifter:

a) Hur det årliga programmet genomförts med avseende på finansiering och verksamhet.

▼B

b) Hur långt man kommit i genomförandet av det fleråriga programmet och av prioriteringarna i förhållande till dess särskilda, verifierbara mål, med kvantifiering, om och när detta är möjligt, av indikatorerna.

c) Vilka åtgärder som har vidtagits av den ansvariga myndigheten i syfte att säkerställa genomförandets kvalitet och effektivitet, särskilt följande:

i) Åtgärder för övervakning och utvärdering, inbegripet åtgärder för insamling av uppgifter.

ii) En sammanfattning av de problem av betydelse som uppstått vid genomförandet av det operativa programmet och de åtgärder som vidtagits.

iii) Användning av tekniskt stöd.

d) De åtgärder som vidtagits för att informera om och ge offentlighet åt de årliga och de fleråriga programmen.

2. Rapporten skall anses godtagbar om den innehåller samtliga uppgifter som förtecknas i punkt 1. Kommissionen skall, inom två månader efter att ha mottagit alla uppgifter som avses i punkt 1, fatta beslut om innehållet i rapporten från den ansvariga myndigheten vilket skall meddelas medlemsstaterna. Om kommissionen inte yttrar sig inom den fastställda tiden skall rapporten anses vara godkänd.

KAPITEL X

SLUTBESTÄMMELSER

Artikel 52

Kommitté

1. Kommissionen skall biträdas av den gemensamma kommittén ”Solidaritet och hantering av migrationsströmmar” som inrättas genom beslut nr 574/2007/EG.

2. När det hänvisas till denna punkt skall artiklarna 4 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.

3. När det hänvisas till denna punkt skall artikel 5a.1–5a.4 och 5a.5 b samt artikel 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.

De tidsfrister som fastställs i artikel 5a (3c), (4b) och (4e) i beslut 1999/468/EG skall vara sex veckor.

Artikel 53

Översyn

Europaparlamentet och rådet skall på förslag av kommissionen göra en översyn av detta beslut senast den 30 juni 2013.

▼B

Artikel 54

Övergångsbestämmelser

1. Detta beslut skall inte påverka vare sig fullföljande eller ändring, inklusive hel eller partiell indragning, av stöd som har godkänts av kommissionen på grundval av beslut 2004/904/EG eller annan lagstiftning som är tillämplig på det stödet den 31 december 2007.

2. När beslut antas om medfinansiering inom ramen för fonden skall kommissionen ta hänsyn till åtgärder som antagits på grundval av beslut 2004/904/EG före den 7 juni 2007 och som har ekonomiska återverkningar under den period som omfattas av medfinansieringen.

3. Belopp som anslagits till medfinansiering, som kommissionen godkänt mellan den 1 januari 2005 och den 31 december 2007 och för vilka kommissionen inte har mottagit de handlingar som krävs för att avsluta programmen senast den dag då slutrapporten skall vara inlämnad, skall automatiskt återtas av kommissionen senast den 31 december 2010, och felaktigt utbetalade belopp skall återbetalas.

Belopp som avser insatser eller program som har skjutits upp till följd av rättsliga förfaranden eller administrativa överklaganden med uppskjutande verkan skall inte beaktas vid beräkningen av det belopp som automatiskt skall återtas.

4. Medlemsstaterna skall senast den 30 juni 2009 till kommissionen överlämna en utvärderingsrapport om resultatet och effekterna av de åtgärder som medfinansierats genom fonden under perioden 2005–2007.

5. Kommissionen skall senast den 31 december 2009 till Europaparlamentet, rådet, Europeiska ekonomiska och sociala kommittén och Regionkommittén överlämna en rapport om uppnådda resultat och om kvalitativa och kvantitativa aspekter på fondens genomförande under perioden 2005–2007.

Artikel 55

Upphävande

Beslut 2004/904/EG skall upphöra att gälla från och med den 1 januari 2008.

Artikel 56

Ikraftträdande och tillämpning

Detta beslut träder i kraft dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Detta beslut skall tillämpas från och med den 1 januari 2008, med undantag av artiklarna 13, 17, 18, 20, 23, 25, artikel 31.2, artikel 31.5, artikel 32, artikel 35.4 och artikel 52 som skall tillämpas från och med den 7 juni 2007.

Artikel 57

Adressater

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna enligt fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen.

▼**M2**

BILAGA

Förteckning över unionens särskilda gemensamma prioriteringar för vidarebosättning för år 2013

1. Kongolesiska flyktingar i regionen vid de stora sjöarna (Burundi, Malawi, Rwanda, Zambia).
2. Flyktingar från Irak i Turkiet, Syrien, Libanon och Jordanien.
3. Afghanska flyktingar i Turkiet, Pakistan och Iran.
4. Somaliska flyktingar i Etiopien.
5. Burmesiska flyktingar i Bangladesh, Malaysia och Thailand.
6. Eritreanska flyktingar i östra Sudan.